

PL Instrukcja stosowania preparatu

Co to jest preparat OXYSAFE Liquid Professional?

OXYSAFE Liquid Professional to preparat zawierający opatentowany związek uwalniający reaktywne formy tlenu w momencie kontaktu ze skórą lub błoną śluzową.

Jak działa preparat OXYSAFE Liquid Professional?

OXYSAFE Liquid Professional zawiera opatentowaną substancję Ardox-X®, która uwalnia aktywny związek tlenu pod wpływem kontaktu ze skórą lub błoną śluzową. Substancja zawiera stabilizowany kompleksowy związek węglowodoru i anionu oksoboranowego, z którego pod wpływem sliny uwalniane są nierodukowane reaktywne pochodne tlenu. Kompleks węglowodoru i anionu oksoboranowego stanowi źródło aktywnego tlenu, który jest uwalniany w miejscu aplikacji preparatu. Wiadomo, że mikrośrodowisko w podwyższonej zawartości tlenu korzystnie wpływa na proces gojenia ran, w tym również ran zakaźnych.

W jakich chorobach stosuje się preparat OXYSAFE Liquid Professional?

OXYSAFE Liquid Professional stosuje się w leczeniu zapalenia dziąseł, tkanek przypięcia i zapalenia tkanek okolowszczepowych wokół implantu (periimplantitis).

Jak należy stosować preparat OXYSAFE Liquid Professional?

OXYSAFE Liquid Professional stosuje się w leczeniu zapalenia dziąseł, tkanek przypięcia i zapalenia tkanek okolowszczepowych wokół implantu (periimplantitis).

Kiedy nie stosować preparat OXYSAFE Liquid Professional?

OXYSAFE Liquid Professional nie należy stosować u pacjentów z metalowymi implantami i/lub metalowymi pracami protetycznymi. Można stosować w przypadku implantów tytanowych. Przed użyciem OXYSAFE Liquid Professional należy usunąć protezę.

Jak stosować preparat OXYSAFE Liquid Professional?

Dawkowanie

Przeplukać i/lub szczotkować jamę ustną około 10 ml roztworu OXYSAFE Liquid Professional przez 1 minutę. Po zakończeniu wypłukać roztwór. Stosować trzy razy dziennie. Po użyciu nie płukać jamy ustnej wodą.

Zapobieganie kontaminacji

Aby uniknąć ryzyka zakażenia, po zakończeniu płukania ust należy przeplukać miarkę pod bieżącą wodą.

Jak długo można stosować preparat OXYSAFE Liquid Professional?

Zabiegi można zakończyć po uzyskaniu poprawy w chorobie przypięcia. Nie stosować dłużej aniżeli 7 lat.

Jakie środki ostrożności należy zachować w czasie ciąży.

OXYSAFE Liquid Professional, o ile wiadomo, może być bezpiecznie stosowany u niemarzzonego dziecka w czasie ciąży i / lub podczas laktacji. Ze względu na bezpieczeństwo i ostrożność nie stosować preparatu w pierwszym trymestrze ciąży. OXYSAFE Liquid Professional nie jest lekiem, ale zaleca się ograniczenie stosowania tego preparatu w tym okresie.

Dodatkowe informacje o preparacie OXYSAFE Liquid Professional.

Składnikiem aktywnym preparatu OXYSAFE Liquid Professional jest związek Ardox-X® uwalniający reaktywny tl en.

Wygląd i opakowanie preparatu OXYSAFE Liquid Professional?

Jak wygląda preparat OXYSAFE Liquid Professional i co znajduje się w opakowaniu?

OXYSAFE Liquid Professional posiada przezroczysty przechodzący w matny bezbarwny odcień.

Co znajduje się w opakowaniu OXYSAFE Liquid Professional?

W opakowaniu znajduje się biała butelka zawierająca 250 ml preparatu OXYSAFE Liquid Professional.

Data ostatniej aktualizacji: 11-2017

REF 155 042

Apothekenpharmazentralnr:

PZN | D 13169700

PZN | AT 4621555

Distributor: HAGER & WERKEN GmbH & Co. KG
Ackerstraße 1 - 47269 Duisburg, Germany
T +49 (203) 99269-0 · F +49 (203) 299283 · www.hagerwerken.de



4°C

10°C

CE 0481



Ardox Healthcare BV
Kasteleinenkampweg 9 C
5222 AX 's-Hertogenbosch, The Netherlands

2017/02/07-02-03



D Gebräuchsanweisung

Was ist OXYSAFE Liquid Professional?

OXYSAFE Liquid Professional jest produktem z patentowaną technologią aktywatora tlenu na bazie kohlenwasserstoffu. Ta technologia działa aktywnie w kontakcie z skórą lub błoną śluzową.

Wie wirkt OXYSAFE Liquid Professional?

OXYSAFE Liquid Professional zawiera opatentowaną technologię Ardox-X®. Ta technologia działa aktywnie w kontakcie z skórą lub błoną śluzową. Ta technologia opiera się na stabilizowanym hydrokarbon-oxoborany kompleksie, w którym nie jest żadny gatunek tlenu, który jest uwolniony pod wpływem siny. Hydrokarbon-oxoborany kompleks działa jako matryca, w której tlenu aktywator tlenu działa aktywnie w obszarze do leczenia. Taki mikroszczepionek tlenu aktywator tlenu ma pozytywny wpływ na procesy gojenia ran, np. ran zakaźnych.

Wofür verwendet man OXYSAFE Liquid Professional?

OXYSAFE Liquid Professional jest stosowany w leczeniu zapalenia dziąseł, tkanek przypięcia i zapalenia tkanek okolowszczepowych wokół implantu (periimplantitis).

Wann dürfen Sie OXYSAFE Liquid Professional nicht anwenden?

OXYSAFE Liquid Professional nie może być stosowany w połączeniu z metalowymi implantami/protezami z wyjątkiem Titanu. Wystarczy, aby umieścić protese przed użyciem OXYSAFE Liquid Professional.

Wie wird OXYSAFE Liquid Professional angewendet?

Dosierung

Spłukać i/lub szczotkować jamę ustną około 10 ml roztworu OXYSAFE Liquid Professional przez 1 minutę. Po zakończeniu wypłukać roztwór. Stosować trzy razy dziennie. Po użyciu nie płukać jamy ustnej wodą.

Vorbeugung von Kontamination

Za pomocą kontaminacji należy używać jednorazowej szklanej szklanki, aby nie kontamnować ją wodą.

Wie lange kann OXYSAFE Liquid Professional angewendet werden?

Użycie jest zalecane do 7 lat. W przypadku użycia po tym czasie, należy zawsze pamiętać, aby nie używać go poza okresem zalecanego.

Was müssen Sie in der Schwangerschaft beachten?

OXYSAFE Liquid Professional jest bezpieczny dla noworodka i dla noworodków podczas ciąży. Wszystko, co jest bezpieczne dla noworodka, jest bezpieczne dla noworodków podczas ciąży. OXYSAFE Liquid Professional nie jest lekiem, ale zaleca się ograniczenie jego użycia w czasie ciąży.

Weitere Informationen über OXYSAFE Liquid Professional

Der kritische Bestandteil in diesem Produkt ist die „Ardox-X®“ Technologie auf Basis eines Sauerstoff freigebenden Komplexes“.

Parreichungsform von OXYSAFE Liquid Professional

OXYSAFE Liquid Professional jest w postaci przezroczystej, bezbarwnej cieczy.

Flasza zawiera 250 ml OXYSAFE Liquid Professional.

Diese Packungsbeilage wurde zuletzt überarbeitet im 11-2017.

GB Instructions for Use

What is OXYSAFE Liquid Professional?

OXYSAFE Liquid Professional is a product with a patented active oxygen technology. This technology becomes active at the moment of contact with the skin or mucous membrane.

How does OXYSAFE Liquid Professional work?

OXYSAFE Liquid Professional contains the patented Ardox-X® technology which becomes active at the moment of contact with the skin or mucous membrane. This technology is based on a stabilised hydrocarbon-oxoborate complex in which a non radical species of oxygen is released under the influence of saliva. The hydrocarbon-oxoborate complex functions as a matrix that releases active oxygen on the area to be treated. The oxygen-enriched microenvironment has a proven positive effect on the (infected) wound treatment, e.g. infected gingival pockets.

For which purpose can you use the OXYSAFE Liquid Professional?

OXYSAFE Liquid Professional is used in the treatment of gingivitis, periodontitis and peri-implantitis.

How do you use the OXYSAFE Liquid Professional?

OXYSAFE Liquid Professional is being used in treatment of gingivitis, periodontitis and peri-implantitis.

When must OXYSAFE Liquid Professional not be used?

With the exception of titanium, OXYSAFE Liquid Professional must not be used if metal implants or prosthesis are present. Make sure to remove any prosthesis prior to using OXYSAFE Liquid Professional.

How do you use OXYSAFE Liquid Professional?

Dosage

Rinse and/or brush your mouth three times a day for one minute with 10 ml of OXYSAFE Liquid Professional and spit out. Do not rinse with water afterwards.

Prevent contamination

To prevent contamination, always use the provided measuring cup and rinse it with water afterwards.

How long can OXYSAFE Liquid Professional be used?

Discontinue the treatment once you have recovered from the periodontal condition and note that its use should not exceed seven years.

What to consider during pregnancy.

As far as is known it is safe for the unborn child if OXYSAFE Liquid Professional is used during pregnancy and/or during lactation. Generally, as little medication as possible should be used during the first three months of pregnancy. OXYSAFE Liquid Professional is not a drug. However, it is recommended to restrict its use during this period.

Additional information on OXYSAFE Liquid Professional

The critical ingredient in OXYSAFE Liquid Professional is the Ardox-X® technology; based on an oxygen-releasing complex

Dosage form of OXYSAFE Liquid Professional?

OXYSAFE Liquid Professional is a clear to slightly opaque colourless liquid.

The bottle contains 250 ml OXYSAFE Liquid Professional.

This user information was last revised 11-2017.

F Mode d'emploi

Qu'est-ce que OXYSAFE Liquid Professional ?

OXYSAFE Liquid Professional est un produit issu d'une technologie à l'oxygène actif brevetée. Cette technologie s'active au contact de la peau ou de la muqueuse.

Comment agit OXYSAFE Liquid Professional ?

OXYSAFE Liquid Professional contient la technologie Ardox-X® brevetée qui s'active au contact de la peau ou de la muqueuse. Cette technologie est basée sur un complexe hydro-carbone-oxo-borate stabilisé. C'est une sorte d'oxygène non radical qui est libéré sous l'influence de la salive. Le complexe hydro-carbone-oxo-borate fonctionne comme une matrice qui libère l'oxygène actif sur la zone qui doit être traitée. Le micro-environnement enrichi en oxygène exerce une action positive prouvée sur le traitement des plaies (infectées), par exemple des poches gingivales.

A quelle fin pouvez-vous utiliser OXYSAFE Liquid Professional ?

OXYSAFE Liquid Professional est utilisé dans le traitement de la gingivite, de la parodontite et de la péri-implantite.

Dans quel cas ne pouvez-vous pas utiliser OXYSAFE Liquid Professional ?

Vous ne pouvez pas utiliser OXYSAFE Liquid Professional avec des implants métalliques / prothèses métalliques, à structure métallique, à l'exception du titane. Avant d'utiliser OXYSAFE Liquid Professional, il faut enlever de la bouche les prothèses dentaires.

Comment utiliser OXYSAFE Liquid Professional ?

Dosage

Rincer et/ou brosser la bouche trois fois par jour pendant 1 minute avec environ 10 ml de OXYSAFE Liquid Professional et recracher après usage. Ne pas rincer la bouche à l'eau après le traitement.

Prévention de la contamination

Afin d'éviter toute contamination, seul le bouchon doseur fourni doit être utilisé et rincé après usage à l'eau du robinet.

Combien de temps peut-on appliquer OXYSAFE Liquid Professional ?

On arrête le traitement dès que l'utilisateur est guéri de l'infection parodontale, le traitement ne doit pas durer plus de 7 années.

Ce que vous devez respecter pendant la grossesse.

OXYSAFE Liquid Professional ne présente pas, en cas d'utilisation conformément aux instructions, de danger connu jusqu'ici pour le fœtus pendant la grossesse et/ou pendant l'allaitement. Il convient en général de limiter autant que possible l'utilisation de médicaments pendant le premier trimestre de la grossesse. OXYSAFE Liquid Professional n'est pas un médicament. Pendant cette période, une grande prudence est toutefois recommandée.

Information supplémentaire sur OXYSAFE Liquid Professional.

L'ingrédient critique de ce produit est la technologie Ardox-X®, basée sur un complexe libérateur d'oxygène.

Presentation et emballage de OXYSAFE Liquid Professional ?

OXYSAFE Liquid Professional est un liquide transparent jusqu'à légèrement opaque, sans couleur.

OXYSAFE Liquid Professional est conditionné dans une bouteille de 250 ml.

Cette notice d'emballage a été revue et corrigée en 11-2017.

NL Gebruiksaanwijzing

Wat is OXYSAFE Liquid Professional?

OXYSAFE Liquid Professional is een product dat een gepatenteerde actief zuurstof technologie bevat. Deze technologie wordt actief op het moment dat het in contact komt met de huid of slijmvliezen

Wat is de werking van OXYSAFE Liquid Professional?

OXYSAFE Liquid Professional bevat de gepatenteerde Ardox-X® technologie die actief wordt op het moment van contact met de huid of de slijmvliezen. De technologie is gebaseerd op een gestabiliseerd hydrocarbon-oxoborate complex die een niet-radicale vorm van zuurstof genereert onder invloed van speekels. Het hydrocarbon-oxoborate complex functioneert als een matrix die actieve zuurstof vrijgeeft op het te behandelen oppervlak. Deze zuurstofrijke micro-omgeving heeft een bewezen positief effect op (geïnfecteerde) wond behandeling bijv. geïnfecteerde pockets.

Voor welk doel kan de OXYSAFE Liquid Professional gebruikt worden?

OXYSAFE Liquid Professional wordt gebruikt voor de behandeling van gingivitis, parodontitis en peri-implantitis.

Hoe kan de OXYSAFE Liquid Professional gebruikt worden?

OXYSAFE Liquid Professional wordt gebruikt voor de behandeling van gingivitis, parodontitis en peri-implantitis.

In welke situatie kan de OXYSAFE Liquid Professional niet gebruikt worden?

OXYSAFE Liquid Professional kan niet gebruikt worden in combinatie met metalen implantaten / prothese, met uitzondering van titanium. Voor het gebruik van OXYSAFE Liquid Professional eerst prothese uitnemen.

Hoe wordt OXYSAFE Liquid Professional gebruikt?

Dosering

Spoel en/of poets de mond drie keer per dag gedurende 1 minuut met circa 10 ml OXYSAFE Liquid Professional en spuug uit na gebruik. De mond nadien niet spoelen met water.

Voorkomen van besmetting

Ter voorkoming van besmetting altijd de meegeleverde maatbeker gebruiken en deze na gebruik schoonsoepelen met kraanwater.

Hoe lang kan OXYSAFE Liquid Professional gebruikt worden?

De behandeling kan gestopt worden wanneer de patiënt genezen is van de infectie, maar niet langer dan 7 jaar.

Waar moet u op letten tijdens een zwangerschap.

OXYSAFE Liquid Professional kan, voor zover bekend, in overeenstemming met de aanwijzingen, zonder gevaar voor de vrucht worden gebruikt tijdens de zwangerschap en/of borstvoedingsperiode. In het algemeen geldt dat men in het eerste trimester van de zwangerschap zo min mogelijk geneesmiddelen moet gebruiken. OXYSAFE Liquid Professional is geen geneesmiddel. Desondanks wordt toch terughoudendheid met het gebruik gedurende deze periode aangeraden

Extra informatie OXYSAFE Liquid Professional.

Het kritische ingrediënt in OXYSAFE Liquid Professional is de Ardox-X® technology; gebaseerd op een zuurstof donerend complex

Uiterlijk en verpakking van de OXYSAFE Liquid Professional?

Wat is het uiterlijk van de OXYSAFE Liquid Professional?

OXYSAFE Liquid Professional is een heldere tot licht opaque kleurloze vloeistof.

Wat is de inhoud van een verpakking van de OXYSAFE Liquid Professional?

OXYSAFE Liquid Professional is verpakt in een witte fles met een inhoud van 250 ml.

Deze gebruiksinformatie is voor het laatst herzien 11-2017.